Guida per l’utente

Monito per Neonati Video Digitale

Models: MBP26, MBP26/2, MBP26/3, MBP26/4, MBP26-B

Le funzioni descritte nella presente guida per l'utente sono soggette a modifiche senza preavviso.

Benvenuti...

al nuovo Monito per Neonati Video Digitale!

Grazie per aver acquistato i prodotti Monito per Neonati Video Digitale. Ora puoi osservare e ascoltare il tuo bambino mentre dorme in un'altra stanza oppure puoi controllare i bambini più grandicelli mentre si trovano nella stanza dei giochi.

Conservare la ricevuta di acquisto originale in cui è riportata la data.
Per usufruire del servizio di garanzia del prodotto Motorola, è necessario esibire una copia di tale ricevuta che permette di verificare lo stato della garanzia stessa. Per la copertura prevista dalla garanzia, non bisogna registrare il prodotto.

Per qualsiasi domanda relativa al prodotto, chiamare:

+49 (0) 1805 938 802 per l'Europa
Email: motorola-mbp@tdm.de

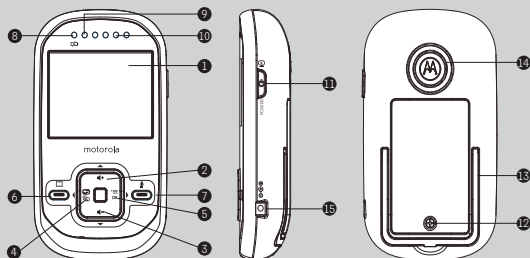
La presente guida per l'utente fornisce tutte le informazioni necessarie per ottenere il massimo dal proprio prodotto.

Prima di poter utilizzare il baby monitor, si raccomanda di caricare completamente la batteria e di inserirla nell'unità genitore, in modo tale che l'unità possa continuare a funzionare qualora la si scolleghi dall'alimentazione elettrica per trasportarla in un altro luogo. Leggere le istruzioni sulla sicurezza a pagina 6 prima di installare le unità.

Contenuto della confezione

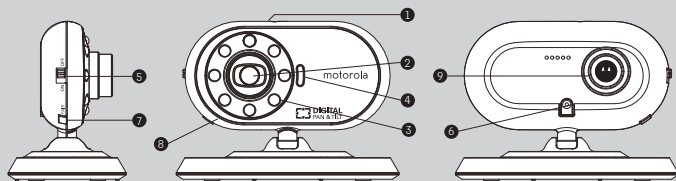
- 1 x unità Genitore
- 1 x unità Bambino (videocamera)
- 1 x gruppo batterie Ni-MH ricaricabili per l'unità Genitore
- 1 x adattatore di corrente per l'unità Genitore
- 1 x adattatore di corrente per l'unità Bambino

Nelle confezioni a videocamere molteplici, sarà possibile trovare una o più videocamere aggiuntive, comprensive di adattatori di corrente.

Panoramica dell'unità Genitore

1. Display (schermo LCD)
2. Pulsante Scorri Su/Volume+
3. Pulsante Scorri Giù/Volume-
4. Pulsante Ritorna/Passa a Videocamera
   Premere per ritornare al livello di menu precedente.
   Premere per passare alle unità della videocamera (se accoppiata con più di una videocamera).
   Premere per eseguire una panoramica a sinistra in modalità di panoramica/ grandangolare digitale.
5. Pulsante Menu/OK
   Premere per aprire le opzioni di menu.
   Premere per confermare la selezione.
   Premere per eseguire una panoramica a destra in modalità di panoramica/ grandangolare digitale.
6. Panoramica/grandangolare digitale
   Premere per accedere/uscire dalla modalità di panoramica/grandangolare digitale.
7. Tasto conversazione
   Tenere premuto per rispondere attraverso la videocamera.
8. Spia di alimentazione LED blu quando l'adattatore principale è ACCESO.
9. Spia LED ACCESO/SPENTO (Verde) dell'unità
10. Spia LED del livello audio (Verde, Arancione, Rosso, Rosso)
11. Pulsante Alimentazione / Video Acceso-Spento
    Tenere premuto per ACCENDERE o SPEGNERE l'unità.
    In modalità di monitoraggio, premere per ACCENDERE/SPEGNERE il display.
12. Coperchio della batteria
13. Supporto di posizionamento
14. Diffusore
15. Presa dell'adattatore di corrente

Icone di menu dell'unità genitore

	Indicazione del livello di segnale (3 Livelli)
	Modalità di Visione Notturna (il video cambia inoltre in Bianco/Nero)
	Indicazione del livello della batteria (3 Livelli)
	Comando del livello del volume (8 Livelli)
	Comando del livello di luminosità (8 Livelli)
	Impostazione della sveglia (6h, 4h, 2h, Disattiva)
	Seleziona Videocamera
	Aggiungi videocamera
	Elimina videocamera
	Modalità panoramica/grandangolo digitale attiva
	Impostazione modalità di scansione della videocamera

Panoramica dell'Unità Bambino

1. Sensore fotografico (Modalità di Visione Notturna)
2. Lenti fotocamera
3. Spie LED agli infrarossi
4. Spia LED di accensione
5. Interruttore di ACCESO/SPENTO
6. Presa dell'adattatore di corrente
7. Tasto di Accoppiamento
8. Microfono
9. Diffusore

Importanti linee guida per l'installazione del Baby Monitor

- Per usare insieme il Video Baby Monitor e l'unità genitore, bisogna essere in grado di stabilire un collegamento radio tra le due unità, inoltre la portata subirà gli effetti derivanti dalle condizioni ambientali.
- Qualsiasi oggetto metallico di grandi dimensioni, come un frigorifero, uno specchio, uno scaffale, delle porte metalliche o del cemento rinforzato, che si interpone tra l'Unità Bambino e l'Unità Genitore può bloccare il segnale radio.
- L'intensità del segnale può inoltre essere ridotta da altre strutture solide, come pareti, o da apparecchi radio o elettrici, come apparecchi TV, computer, telefoni senza fili o cellulari, luci fluorescenti o commutatori della luce.
- L'uso di altri prodotti a 2,4GHz, come reti wireless (router Wi-Fi®), sistemi Bluetooth® o forni a microonde, possono causare interferenze a questo prodotto, pertanto è necessario tenere il baby monitor a una distanza di almeno 1.5 m da questi tipi di apparecchi oppure si consiglia di spegnerli qualora provochino interferenze.
- Se il segnale è debole, provare a spostare l'Unità Genitore e/o l'Unità Bambino in luoghi diversi all'interno delle stanze.

ITALIANO

Sommario

1. Istruzioni per la sicurezza

AVVERTENZA:

PERICOLO DI STRANGOLAMENTO - Tenere il cavo dell'unità e dell'adattatore ad oltre 1 metro di distanza dalla culla e fuori dalla portata del bambino. Non posizionare MAI la videocamera o i cavi nell'area attorno alla culla. Assicurarsi che il cavo si trovi ad oltre 1 metro di distanza dalla portata del bambino. Non usare mai prolunghe con gli Adattatori CA. Usare esclusivamente gli Adattatori CA forniti.

CONFIGURAZIONE E USO DELLA FOTOCAMERA:

- Individuare il luogo di posizionamento dell'UNITÀ BAMBINO che sia in grado di fornire la migliore ricezione video del bambino nel lettino.
- Posizionare l'UNITÀ BAMBINO su una superficie piana, come una credenza, un comò o una mensola oppure sistematela saldamente alla parete usando le fessure di montaggio sotto il supporto.
- Non posizionare MAI l'unità bambino o i cavi nell'area attorno alla culla.

AVVERTENZA

Il presente baby monitor con video digitale è conforme a tutti i principali standard che riguardano i campi elettromagnetici e il suo utilizzo è sicuro se maneggiato seguendo le istruzioni riportate nella guida per l'utente. Pertanto, leggere sempre attentamente tali istruzioni prima di utilizzare il dispositivo.

- È necessario l'assemblaggio da parte di un adulto. Durante l'assemblaggio, tenere le parti piccole lontano dai bambini.
- Questo prodotto non è un giocattolo. Non permettere che i bambini ci giochino.
- Il presente baby monitor non sostituisce la supervisione da parte di un adulto responsabile.
- Conservare questa guida per l'utente per riferimenti futuri.

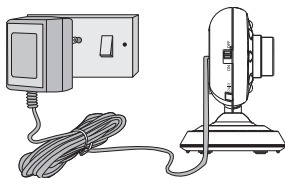
- Non posizionare l'unità bambino o i cavi nel lettino o entro la portata del bambino (l'unità e i cavi dovrebbero trovarsi ad oltre 1 metro di distanza)
- Tenere i cavi fuori dalla portata dei bambini.
- Non coprire il baby monitor con un asciugamano o una coperta.
- Effettuare delle prove del monitor e di tutte le sue funzioni in modo da acquisirne la conoscenza prima dell'effettivo uso.
- Non usare il baby monitor in luoghi umidi o vicino all'acqua.
- Non installare il baby monitor in freddo o caldo estremo o alla diretta luce del sole o nelle vicinanze di una fonte di calore.
- Usare esclusivamente i caricatori e gli adattatori forniti. Non usare caricatori o adattatori diversi in quanto si potrebbero causare danni al dispositivo e al gruppo batteria.
- Inserire solamente il gruppo batteria dello stesso tipo.
- Non toccare i contatti della spina con oggetti taglienti o metallici.
- Collegare gli adattatori di corrente a prese di alimentazione facilmente accessibili.

ATTENZIONE

Esiste il rischio di esplosione qualora la batteria sia sostituita con un'altra del tipo sbagliato.

Smaltire le batterie utilizzate seguendo le istruzioni.

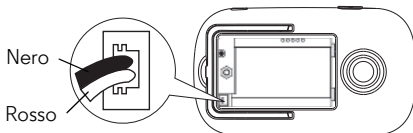
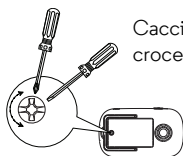
2. Per iniziare

2.1 Alimentazione di corrente dell'Unità Bambino

1. Collegare la spina piccola dell'adattatore di corrente all'unità bambino (videocamera) e l'altra estremità alla presa elettrica.

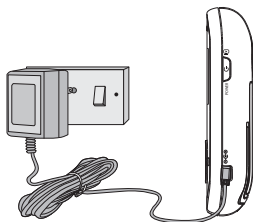
NOTA
Usare esclusivamente l'adattatore di corrente (6V CC / 500mA) con la spina CC leggermente più grande.

2. Far scivolare l'interruttore di ACCESO/SPENTO nella posizione di ACCESO. La spia LED di accensione si illuminerà diventando arancione.
3. Far scivolare l'interruttore di ACCESO/SPENTO nella posizione di SPENTO per spegnere l'Unità Bambino.

2.2 Installazione della batteria dell'Unità Genitore

Il gruppo batteria ricaricabile fornito dovrebbe essere installato in modo tale che l'unità genitore possa essere spostata senza che perda il collegamento con la videocamera. Caricare la batteria nell'unità genitore prima di usarla per la prima volta o quando l'unità genitore indica che la batteria è scarsa.

1. Inserire la spina del gruppo batteria ricaricabile nella presa piccola all'interno dell'alloggiamento batteria come mostrato e introdurre il gruppo batteria nell'apposito alloggiamento.

Cacciavite piccolo a croce o a punta.

2. Posizionare il coperchio della batteria sopra all'alloggiamento e stringere, senza forzare, la vite in senso orario usando un piccolo cacciavite a croce o a punta piatta.

2.3 Alimentazione di corrente dell'Unità Genitore

IMPORTANTE

Si raccomanda di installare e caricare completamente il gruppo batteria ricaricabile prima di usarlo. Ciò permetterà all'unità di funzionare usando la batteria in caso di mancanza dell'energia elettrica o quando ci si sposta in un'altra stanza.

1. Collegare la spina piccola dell'adattatore di corrente all'unità genitore e l'altra estremità alla presa elettrica. Usare esclusivamente l'adattatore di corrente (6V CC / 500mA) con la spina CC leggermente più piccolo.
2. Tenere premuto il pulsante ⏻ di ACCENSIONE/SPEGNIMENTO (ON/ OFF) per 1 secondo per ACCENDERE l'unità genitore.
3. Una volta che le unità bambino e genitore sono accese, il display sull'unità genitore mostrerà il video acquisito dall'unità bambino.

4. Se la connessione è assente o si è fuori portata, il display del video si spegnerà e il simbolo lampeggerà sul display LCD mentre l'unità emetterà un bip ogni 9 secondi (se l'unità è in scansione il simbolo 1 ? si visualizzerà sul display). Spostare l'unità genitore più vicino al bambino fino a quando la connessione non è ristabilita.
5. Per SPEGNERE l'unità genitore, tenere premuto il pulsante di ACCENSIONE/SPEGNIMENTO fino a quando la barra di progressione non finisce di scorre completamente.

NOTA

L'icona della batteria diventa ROSSA e lampeggia a indicare che la batteria è quasi scarica, ed emette un bip ogni 16 secondi. La batteria deve essere ricaricata. Il gruppo batteria si carica completamente in circa 16 ore.

Quando si procede alla carica

1. Se l'unità genitore è SPENTA, quando l'adattatore è inserito nella presa di corrente, il display visualizzerà brevemente l'icona con una "spina di rete di alimentazione", quindi un'icona grande raffigurante una batteria con segmenti interni che seguono un ciclo per 60 secondi prima che il display termini la sua visualizzazione; tuttavia l'unità continuerà a caricarsi. La spia LED blu sull'angolo in alto a sinistra si accende a indicare che l'adattatore è inserito nella presa elettrica.
2. Se l'unità genitore è ACCESA, quando l'adattatore è inserito nella presa elettrica, l'icona della batteria sull'angolo in alto a destra dello schermo indicherà che la batteria è in carica ripetendo a ciclo i segmenti interni. La ripetizione a ciclo dei segmenti si arresta quando la batteria è completamente carica. La spia LED blu sull'angolo in alto a sinistra si accende a indicare che l'adattatore è inserito nella presa elettrica.

2.4 Registrazione (Accoppiamento)

La videocamera del Baby monitor è già registrata sull'Unità Genitore. Non è necessario eseguirne nuovamente la registrazione a meno che l'Unità Bambino non perda il collegamento con l'Unità Genitore.

Per registrare nuovamente l'Unità Bambino o registrare una nuova Unità Bambino, seguire la procedura di cui sotto:

1. Premere il pulsante ≡OK dell'unità genitore, quindi premere il pulsante ▼ DOWN (GIÙ) per selezionare l'icona AGGIUNGI VIDEOCAMERA e premere il pulsante ≡OK per confermare.

2. 1 / 2 / 3 / 4 apparirà, premere il pulsante ▲ UP (SU) o ▼ DOWN (GIÙ) per selezionare il numero identificativo della Videocamera desiderata e premere il pulsante ≡OK per iniziare la ricerca dell'unità con videocamera. La spia LED verde per il livello dell'audio si accende mentre la ricerca è in corso.

3. Tenere premuto il tasto PAIR (Accoppiamento) situato sotto il bordo sinistro sulla base della videocamera fino a quando l'unità genitore non trova la videocamera, emette un bip e appare il video proveniente dalla videocamera.

NOTA

Se una specifica Unità Bambino era stata registrata precedentemente, la nuova registrazione dell'attuale Unità Bambino cancellerà la vecchia registrazione.

Se non viene rilevata alcuna videocamera entro circa 30 secondi, la ricerca sarà interrotta e l'unità genitore ritornerà nella modalità precedente.

3. Utilizzo del Baby Monitor

3.1 Configurazione

- Posizionare l'unità bambino in un luogo pratico (per es. su un tavolo) e puntare le lenti della videocamera verso l'area che si desidera controllare.
- Regolare l'angolo principale dell'unità bambino facendo ruotare la videocamera in alto, in basso, a sinistra e a destra fino a quando non si è soddisfatti con l'immagine ottenuta sull'unità genitore.

NOTA

Non posizionare l'unità bambino in un luogo alla portata del bambino o del neonato(i)! Se si presentano interferenze nell'immagine o nel suono, provare a muovere le unità in un luogo diverso e assicurarsi che non siano vicine ad altri apparecchi elettrici.

3.2 Modalità di Visione Notturna

L'unità bambino è provvista di 8 spie LED agli infrarossi e ad alta intensità in grado di rilevare immagini chiare al buio. Quando il sensore fotografico integrato sopra l'unità rileva un livello scarso di luce nell'ambiente, le spie LED si attivano automaticamente e lo schermo sull'unità genitore visualizzerà le immagini in bianco e nero. L'icona ☽ sarà visualizzata sullo schermo in alto.

3.3 Video ATTIVO / DISATTIVO

Premere il pulsante VIDEO ATTIVO/DISATTIVO sull'unità genitore per attivare o disattivare il display, tuttavia l'audio del monitor rimarrà acceso.

3.4 Modalità di conversazione

Tenere premuto il tasto di conversazione sull'unità genitore per parlare al bambino attraverso l'altoparlante dell'unità bambino. L'icona sarà visualizzata in cima allo schermo LCD.

ITALIANO

4. Opzioni di menu dell'Unità Genitore

4.1 Volume

1. Quando ci si trova in modalità monitor, premere il pulsante UP (SU) ▲ o il pulsante DOWN (GIÙ) ▼ per selezionare il livello di volume desiderato scegliendo tra i livelli dall'1 all'8. (L'impostazione predefinita del livello di volume è 4).

4.2 Luminosità

1. Premere il pulsante OK e la prima opzione di menu apparirà.
2. Per selezionare l'icona della LUMINOSITÀ premere il pulsante OK.
3. Premere il pulsante UP (SU) ▲ o il pulsante DOWN (GIÙ) ▼ per selezionare il livello di luminosità desiderato, scegliendo tra i livelli dall'1 all'8. (L'impostazione predefinita del livello di luminosità è 4).

4.3 Panoramica e grandangolare digitale

1. Premere il pulsante di Panoramica e grandangolare.
2. Premere il pulsante UP (SU) ▲ o il pulsante DOWN (GIÙ) ▼ per spostare la visualizzazione del display in alto o in basso, oppure premere i pulsanti e OK per eseguire la panoramica del display a sinistra e destra.

4.4 Sveglia

1. Premere il pulsante OK e la prima opzione di menu apparirà.
2. Premere il pulsante DOWN (GIÙ) ▼ per mostrare l'icona SVEGLIA e premere il pulsante OK per confermare.
3. Premere il pulsante ▲ UP (SU) o il pulsante ▼ DOWN (GIÙ) per selezionare l'ora della sveglia (6h, 4h, 2h). (L'impostazione predefinita è Sveglia DISATTIVA (OFF) (X).)
   Se si seleziona un'ora per la sveglia, l'unità genitore emetterà un bip al termine del periodo di 6, 4 o 2 ore selezionato e l'icona della sveglia lampeggerà di rosso. La sveglia s'interrompe dopo circa 60 secondi o premendo qualsiasi pulsante sull'unità genitore.
   Impostare nuovamente la sveglia se si desidera un'altra attivazione della sveglia.

4.5 Comandi della videocamera

4.5.1 Aggiungi (accoppia) una videocamera

1. Premere il pulsante OK e la prima opzione di menu apparirà.
2. Premere il pulsante DOWN (GIÙ) ▼ per selezionare l'icona AGGIUNGI VIDEOCAMERA e premere il pulsante OK per confermare.
3. 1 / 2 / 3 / 4 apparirà, premere il pulsante ▲ UP (SU) o ▼ DOWN (GIÙ) per selezionare il numero identificativo della Videocamera desiderata e premere il pulsante OK per iniziare la ricerca dell'unità con videocamera. La spia LED verde per il livello dell'audio si accende mentre la ricerca è in corso.
4. Tenere premuto il pulsante PAIR (ACCOPPIA) sotto all'unità bambino mentre l'unità genitore trova la videocamera, emette un bip e appare l'immagine trasmessa dalla videocamera.

NOTA
Una videocamera può essere registrata solamente a un'unità genitore per volta.

4.5.2 Osservazione da una videocamera

1. Premere il pulsante OK e la prima opzione di menu apparirà.
2. Premere il pulsante DOWN (GIÙ) ▼ per selezionare l'icona VEDI VIDEOCAMERA e premere il pulsante OK per confermare.
3. 1 / 2 / 3 / 4 apparirà, premere il pulsante UP (SU) ▲ o il pulsante DOWN (GIÙ) ▼ per selezionare l'unità videocamera desiderata e premere il pulsante OK per osservare l'immagine trasmessa da quella videocamera.

SUGGERIMENTO
Metodo veloce per vedere le videocamere senza usare il menu.
Premere ripetutamente per selezionare scegliendo tra Videocamera dall'1 al 4 *o* .

4.5.3 Eliminare una videocamera

1. Premere il pulsante OK e la prima opzione di menu apparirà.
2. Premere il pulsante DOWN (GIÙ) ▼ per selezionare l'icona ELIMINA VIDEOCAMERA e premere il pulsante OK per confermare.
3. 1 / 2 / 3 / 4 apparirà, premere il pulsante UP (SU) ▲ o DOWN (GIÙ) ▼ per selezionare l'unità Videocamera desiderata, premere il pulsante OK quindi premere il pulsante DOWN (GIÙ) ▼ per selezionare l'icona ELIMINA VIDEOCAM ✕ .

4. Premere il pulsante per confermare l'eliminazione o il pulsante INDIETRO per uscire.

NOTA
Non è possibile eliminare la videocamera se è l'unica a essere accoppiata al sistema.

4.5.4 Scansione delle videocamere

1. Premere il pulsante e la prima opzione di menu apparirà.
2. Premere il pulsante DOWN (GIÙ) ▼ per selezionare l'icona VEDI VIDEOCAMERA e premere il pulsante per confermare. Scegliere il simbolo per la selezione della scansione.
3. Lo schermo visualizzerà quindi le immagini emesse da ciascuna videocamera registrata in rotazione, cambiando circa ogni 10 secondi.

SUGGERIMENTO
Metodo veloce per vedere le videocamere senza usare il menu.
Premere ripetutamente per selezionare scegliendo tra Videocamera dall'1 al 4 *o .*

NOTA
Se l'unità genitore si trova in modalità di scansione e una delle videocamere registrate è spenta o fuori portata, la scansione si interromperà sulla videocamera mancante (per es. videocamera) e si visualizzerà l'icona 3 ? *e, contemporaneamente, sarà emesso un bip di avvertimento ogni 8 secondi.*

AVVERTENZA
Controllare la videocamera e correggere immediatamente l'errore se si utilizza quella videocamera per monitorare il bambino.

Se si vuole continuare in modalità di scansione della videocamera senza quella specifica videocamera, eliminare la videocamera (vedere 4.5.3 Eliminare una videocamera) e iniziare nuovamente la scansione.

5. Smaltimento del Dispositivo (ambiente)

Al termine del ciclo di vita del prodotto, non si deve gettarlo via tra i normali rifiuti domestici. Portare questo prodotto presso uno dei punti adibiti alla raccolta differenziata di apparecchi elettrici ed elettronici. Il simbolo sul prodotto, la guida per l'utente e/o la confezione riportano tale disposizione.

Alcuni materiali del prodotto possono essere riutilizzati se portati presso un apposito centro di riciclaggio. Riutilizzando alcune componenti o materie prime di prodotti usati, si fornisce un importante contributo alla tutela dell'ambiente.

Per maggiori informazioni sui punti di raccolta nella propria area, contattare le autorità locali.

Smaltire il gruppo batteria secondo una procedura che tuteli l'ambiente, nel rispetto dei regolamenti locali.

6. Pulizia

Pulire gli apparecchi monitor bimbo con video con un panno leggermente umido o con un panno ad azione antistatica.
Non usare mai agenti pulenti o solventi abrasivi.

Pulizia e cura

- Non pulire qualsiasi parte del prodotto con diluenti o altri solventi e prodotto chimici – ciò potrebbe causare danni permanenti al prodotto per i quali non è prevista la copertura della garanzia.
- Tenere i dispositivi monitor bimbo con video lontano da calore, aree umide o intensa luce solare e non permettere che si bagni.
- È stato fatto tutto il possibile per assicurare alti standard di affidabilità per i modelli monitor bimbo con video. Se, però, ci fossero problemi, non tentare di riparali da soli - contattare il servizio clienti per assistenza.

7. Aiuto

Display

Nessuna visualizzazione sul display

- Provare a ricaricare o sostituire il gruppo batteria.
- Ripristinare le unità. Scollegare il gruppo batteria dell'unità genitore e staccare la spina di entrambe le unità dall'alimentazione elettrica, quindi reinserire le spine alla presa.
- L'unità è accesa?
  Tenere premuto il pulsante di ACCESO/SPENTO ⏻ sull'unità genitore per ACCENDERLA.
- La corretta videocamera è selezionata?
  Se necessario, cambiare il numero della videocamera.
- Il display del video è acceso?
  Premere il tasto VIDEO di ACCESO/SPENTO per accenderlo.
- Quando il funzionamento avviene usando solamente le batterie, il display si disattiverà dopo 4 minuti per risparmiare carica. L'unità è ancora attiva e emetterà avvisi acustici. È possibile riattivare lo schermo premendo su qualsiasi pulsante.

Registrazione

Se l'Unità Bambino ha perso il suo collegamento con l'Unità Genitore

- Provare a ricaricare o sostituire il gruppo batteria.
- Se l'Unità Bambino è troppo lontana, può risultare fuori portata, pertanto è necessario spostare l'Unità Bambino più vicino all'Unità Genitore.
- Eseguire il ripristino delle unità scollegandole dalla batteria e dall'alimentazione di corrente. Attendere circa 15 secondi prima di eseguire nuovamente il collegamento. Attendere fino a un minuto affinché l'Unità Bambino e l'Unità Genitore si sincronizzino.
- Vedere 2.4 Registrazione (Accoppiamento), qualora sia necessario eseguire nuovamente la registrazione delle unità.

Interferenze

Interferenze rumorose sull'unità genitore

- Le unità bambino e genitore possono trovarsi troppo vicine tra loro. Allontanarle a una maggiore distanza tra loro.
- Assicurarsi che ci sia almeno una distanza di separazione da 1 a 2 metri tra le 2 unità per evitare il ritorno audio.
- Se l'unità bambino è troppo lontana, può risultare fuori portata, pertanto è necessario spostare l'unità bambino più vicino all'unità genitore.
- Assicurarsi che le unità bambino e genitore non si trovino vicino ad altri apparecchi elettrici come un apparecchio televisivo, un computer o un telefono senza file/cellulare.
- L'uso di altri prodotti a 2,4GHz, come reti wireless (router Wi-Fi®), sistemi Bluetooth® o forni a microonde, possono causare interferenze a questo prodotto, pertanto è necessario tenere il baby monitor a una distanza di almeno 1.5 m da questi tipi di apparecchi oppure si consiglia di spegnerli qualora provochino interferenze.
- Se il segnale è debole, provare a spostare l'Unità Genitore e/o l'Unità Bambino in luoghi diversi all'interno delle stanze.

8. Informazioni generali

Se il prodotto non funziona correttamente....

1. Leggere la presente Guida per l'Utente o la Guida rapida.
2. Contattare il Servizio Clienti ai seguenti numeri:

   +49 (0) 1805 938 802 per l'Europa

   Email: motorola-mbp@tdm.de

Per ordinare un gruppo batteria di sostituzione, contattare il servizio clienti.

Garanzia Limitata dei Prodotti e degli Accessori di Consumo ("Garanzia")

Grazie per aver acquistato questo prodotto marcato Motorola e fabbricato con licenza da Binatone Electronics International LTD ("BINATONE")

Cosa copre la Garanzia?

Salvo le esclusioni di cui sotto, BINATONE garantisce che il presente prodotto marcato Motorola ("Prodotto") o l'accessorio conforme ("Accessorio"), venduto al fine di essere utilizzato con questo prodotto, è stato fabbricato in modo tale che non presenti difetti di materiale o di lavorazione in condizioni di normale uso da parte dell'utente per il periodo di seguito delineato. La presente Garanzia ha carattere esclusivo e non è trasferibile.

Chi è coperto?

La presente Garanzia è estesa solamente al primo acquirente consumatore e non è trasferibile.

Come agirà BINATONE?

BINATONE o il suo distributore autorizzato, a sua scelta e entro un tempo commercialmente ragionevole, provvederà gratuitamente alla riparazione o alla sostituzione di tutti i Prodotti o Accessori che non si conformano alla presente Garanzia. L'azienda può utilizzare Prodotti, Accessori e altre parti nuove o ricondizionate/ rimesse a nuovo/ già possedute, con funzionalità equivalente.

Quali sono le altre limitazioni?

QUALSIASI GARANZIA IMPLICITA, COMPRESE MA NON SOLO, LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIABILITÀ E IDONEITÀ VERSO UNO SCOPO PARTICOLARE, SARANNO LIMITATE ALLA DURATA DELLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA, ALTRIMENTI LA RIPARAZIONE O LA SOSTITUZIONE PREVISTE DA QUESTA ESPRESSA GARANZIA LIMITATA RAPPRESENTANO IL RIMEDIO ESCLUSIVO DEL CONSUMATORE E SONO PREVISTE AL POSTO DI TUTTE LE ALTRE GARANZIE, ESPRESSE O IMPLICITE. IN NESSUN CASO MOTOROLA O BINATONE SARANNO RESPONSABILI, DA CONTRATTO O DA AZIONE ILLECITA (COMPRESA NEGLIGENZA), PER I DANNI CHE SUPERANO IN VALORE IL PREZZO DI ACQUISTO DEL PRODOTTO O ACCESSORIO, O PER QUALSIASI DANNO DI QUALSIASI TIPO INDIRETTO, INCIDENTALE, SPECIALE O CONSEQUENZIALE O PER LA PERDITA DI RICAVI O PROFITTI, PERDITA DI AFFARI, PERDITA DI INFORMAZIONI O ALTRA PERDITA FINANZIARIA DERIVANTE O COLLEGATA ALLA CAPACITÀ O INCAPACITÀ DI USARE I PRODOTTI O GLI ACCESSORI NELLA PIENA MISURA IN CUI TALI DANNI POSSANO ESSERE DICHIARATI DALLA LEGGE.

Alcune giurisdizioni non consentono la limitazione o l'esclusione dei danni incidentali o consequenziali o la limitazione sulla durata di una garanzia implicita, pertanto le limitazioni o le esclusioni di cui sopra potrebbero non essere applicabili all'utente. Questa Garanzia riconosce specifici diritti legali a favore dell'utente il quale potrebbe godere anche di altri diritti diversi da giurisdizione a giurisdizione.

Prodotti coperti	Durata della copertura
Prodotti per il consumatore	**Due (2) anni** dalla data di acquisto iniziale dei prodotti da parte del primo acquirente consumatore del prodotto.
Accessori per il consumatore	**Novanta (90) giorni** dalla data di acquisto iniziale degli accessori da parte del primo acquirente consumatore del prodotto.
Prodotti e Accessori per il consumatore sottoposti a riparazione o sostituzione	**La differenza della garanzia originale o per novanta (90) giorni** dalla data di ritorno al consumatore, vale il lasso di tempo più lungo.

Esclusioni

Danni causati dalla normale usura. Manutenzione periodica, riparazione e sostituzione di parti per danni dovuti alla normale usura sono esclusi dalla copertura.

Batterie. Sono coperte dalla presente Garanzia solamente le batterie la cui totale capacità di carica si riduce al di sotto dell'80% rispetto alla capacità nominale e le batterie che subiscono delle perdite.

Cattivo uso e uso improprio. Difetti o danni che derivano da: (a) funzionamento e conservazione impropria, uso improprio o cattivo uso, incidente o incuria, come danni fisici (crepature, graffi, ecc.) sulla superficie del prodotto a causa di uso improprio; (b) contatto con liquidi, acqua, pioggia, umidità estrema o forte sudorazione, sabbia, sporco o simili, estremo calore o cibo; (c) l'uso di Prodotti o Accessori a fini commerciali o sottoporre il Prodotto o Accessorio a uso o condizioni anomale; o (d) altre azioni non imputabili a MOTOROLA o BINATONE., sono esclusi dalla copertura.

Uso dei Prodotti e Accessori non marcati Motorola. I difetti o i danni derivanti dall'uso di Prodotti o Accessori o altri apparecchi periferici non marcati Motorola o non compatibili con Motorola sono esclusi dalla copertura.

Manutenzione o Modifiche non autorizzate. I difetti o i danni derivanti da revisioni, prove, regolazioni, installazioni, manutenzione, alterazione o modifica di qualsiasi tipo da parta di soggetti diversi da MOTOROLA, BINATONE o i loro centri di servizio autorizzati, sono esclusi dalla copertura.

Prodotti alterati. I Prodotti o gli Accessori con (a) numeri di serie o etichette con data rimossi, alterati o obliterati; (b) sigilli rotti o che mostrano segni evidenti di manomissione; (c) targhetta dei numeri seriali non corrispondente; o (d) alloggiamenti o parti non conformi o non marcati Motorola, sono esclusi dalla copertura.

Servizi di comunicazione. I difetti, i danni o il guasto di Prodotti e Accessori dovuto a servizi o segnali di comunicazione a cui si sottoscrive o che si utilizzano con i Prodotti o gli Accessori sono esclusi dalla copertura.

Come ottenere un Servizio o altre informazioni previste dalla Garanzia?

Per ottenere un servizio o informazioni, chiamare:

+49 (0) 1805 938 802 per l'Europa

Email: motorola-mbp@tdm.de

Verranno fornite istruzioni su come spedire i Prodotti o gli Accessori, a proprie spese e a proprio rischio, al Centro di Riparazioni Autorizzato di BINATONE.

Per ottenere il servizio, bisogna includere: (a) il Prodotto o l'Accessorio; (b) la prova originale di acquisto (ricevuta) comprensiva della data e del luogo di acquisto del prodotto e dei dati sul venditore; (c) una scheda di garanzia, qualora fosse stata inserita all'interno della confezione, con il numero di serie del Prodotto; (d) la descrizione per iscritto del problema e, soprattutto, (e) l'indirizzo e il numero telefonico dell'utente.

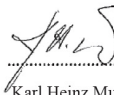
Questi termini e condizioni costituiscono l'intero contratto di garanzia tra l'utente e BINATONE per i Prodotti o gli Accessori acquistati dall'utente e sostituisce qualsiasi accordo o dichiarazione precedente, comprese le dichiarazioni riportate su qualsiasi pubblicazione letteraria o su qualsiasi materiale promozionale emesso da BINATONE o dichiarazione riportate da qualsiasi agente, impiegato o membro dello staff di BINATONE e che sia stata effettuata in relazione al suddetto acquisto.

BINATONE TELECOM PLC
1 Apsley Way London NW2 7HF,United Kingdom.
Tel: +44(0) 20 8955 2700 Fax: +44(0) 20 8344 8877
e-mail:binatoneuk@binatonetelecom.co.uk

EC Declaration of Conformity

We the manufacturer / Importer : Binatone Telecom Plc
1 Apsley Way London
NW2 7HF,United Kingdom.

Declare under our sole responsibility that the following product

Type of equipment:	Digital Baby Monitor
Model Name:	MBP26, MBP26/2, MBP26/3, MBP26/4, MBP26-B
Country of Origin:	China
Brand:	Motorola

complies with the essential protection requirements of R&TTE Directive 1999/5/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to ***Radio Spectrum Matters***, the Council Directive 2004/108/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to ***electromagnetic compatibility (EMC)*** and the European Community Directive 2006/95/EC relating to ***Electrical Safety.***

Assessment of compliance of the product with the requirements relating to the essential requirements according to Article 3 R&TTE was based on Annex III of the Directive 1999/5/EC and the following standard:

Radio Spectrum:	EN301406 v2.1.1(2009-07)
RF safety:	EN50371:2002
EMC:	EN301489-6 V1.3.1 (2008-08)
	EN301489-1 V1.8.1 (2008-04)
Electrical Safety:	EN60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011

The product is labelled with the European Approval Marking CE as show. Any Unauthorized modification of the product voids this Declaration.

Manufacturer / Importer
(Signature of authorized person)

Karl Heinz Mueller/ Chief Technical Officer

London, 5 Feb 2013
Place & Date

Dati tecnici

Unità bambino

Frequenza	da 2,4GHz a 2,48GHz
Sensore delle immagini	a colori CMOS 0.3M Pixel
Lenti	f 2,5mm, F 2,4
Spia LED agli infrarossi	8 pz
Corrente	Adattatore: 5E-AD 060050-E; Ingresso: 100-240V, 50/60Hz 150mA; Uscita: 6V 500mA OPPURE Adattatore: BLJ5W060050P; Ingresso: 100-240V, 50/60Hz 150mA; Uscita: 6V 500mA ***AVVERTENZA*** Usare esclusivamente con l'alimentatore di corrente fornito.

Unità genitore

Frequenza	da 2,4GHz a 2,48GHz
Display	2.4" diagonale
Display a colori	16 M colori LCD
Controllo luminosità	8 punti
Controllo del volume	8 punti
Corrente	Adattatore: 5E-AD 060050-E; Ingresso: 100-240V, 50/60Hz 150mA; Uscita: 6V 500mA OPPURE Adattatore: BLJ5W060050P; Ingresso: 100-240V, 50/60Hz 150mA; Uscita: 6V 500mA ***AVVERTENZA*** Usare esclusivamente con l'alimentatore di corrente fornito. OPPURE Batteria: Modello - JUSTHIGH, 3 x gruppo batteria ricaricabile 900mAh AAA Ni-MH da 1,2 V ***AVVERTENZA*** *Non usare per l'Unità Genitore batterie non ricaricabili. Esiste il rischio di esplosione qualora la batteria sia sostituita con un'altra del tipo sbagliato. Smaltire le batterie utilizzate seguendo le istruzioni.*

IT_EU Version 5.0

Stampato in Cina